



DIRECTOR: CARLOS LLINÁS

SEGUNDA ÉPOCA

CASTELLÓN 6 DE MARZO DE 1887

TOMO VI—N.º 147

**SUMARIO**

TEXTO: Exposición castellanense.—Nuestros grabados.—Influencia del génio árabe en la cultura y progreso de Valencia, (continuación), por B. Morales San Martín.—Recuerdos de la estudiantina, (poesía), por F. Barber.—Tú y yo, (poesía), por Jacinto Labaila.—Senda de flores, por F. Archavala.—Meter la pata, por José García.—La semana, por Fabricio.

GRABADOS: Claustros de la Catedral de Gerona.—Carlos Roberto Darwin.

**EXPOSICION CASTELLONENSE**

El Casino de Artesanos, esa digna representación de la clase obrera, tuvo el feliz pensamiento de iniciar una exposición en la que modestamente se pusieran de manifiesto la agricultura, la industria, las artes, la riqueza toda de Castellón en especial, de la provincia al mismo tiempo. El pensamiento ha germinado. Convocada numerosa

reunión, nombróse una comisión organizadora y de su seno una ejecutiva que tiene por presidente á D. Bernardino Montiel y por secretario al director de esta REVISTA. Los reglamentos-programas están impresos; las invitaciones circulan, los preparativos adelantan, los trabajos no cesan. La exposición será un hecho en el próximo Julio.

Ahora bien; ¿qué falta hacer, que más se necesita? Pues simplemente se necesita, simplemente falta que todo el que castellanense se llame, cumpla como su nombre le ordena. Las corporaciones con su eficaz apoyo, con la subvención que sus fuerzas permitan, los particulares con su activa propaganda, los industriales, artistas y agricultores con su cooperación decidida, el comercio con su valioso auxi-

vinieron arquitectos y materiales; nuevos zócalos, capiteles variados y hermosísimos repujados de factura inimitable; preciosas labores de estuco dorado y pintado que convertían los pinceles en primorosa filigrana; mosaicos menudísimos, columnas de jaspe variados, labores de sofeysafhá; mosaico cuajados de cinabrio, lapis-lazuli y oro; hermosas puertas de oro, pavimento de plata, el mimbar de olorosas maderas; añadiendo por fin cuatro grandes pilas para abluciones, talladas en la sierra y traídas luego á Córdoba. Hizo más grande la mezquita añadiendo al antiguo edificio un nuevo cuerpo, más extenso y hermoso que el antiguo, terminándose en 354 la *cubba* ó cúpula del miral y la colocación de la inimitable labor del safey safáh.

Enriqueció considerablemente las bibliotecas y dió mayor realce á las ciencias, protegiendo á las escuelas y academias. Hermoseó la ciudad con hermosos edificios y rodeándola de hermosos jardines, contribuyó noblemente al desarrollo de la agricultura, á cuyo estudio dedicó largas horas retirado en su bonita alquería.

*B. Morales San Martin.*

Continuará.



## LA MUJER

(PENSAMIENTOS)

Dos mujeres bonitas se ódian cordialmente.

Es más fácil llegar al corazón de

una bella por medio del amor propio, que por medio del amor.

Cuando arman un complot dos mujeres, nunca será contra un hombre, sino contra otra mujer.

Las mujeres hermosas suelen asemejarse á los pueblos grandes en una cosa, en que son fáciles de tomar, pero difíciles de conservar.

Siendo la mujer un libro, donde tanto bueno y nuevo pueden los hombres estudiar, muchos buscan (exteriorizando) una bonita encuadernación, sin fijarse para nada en el texto.

La más esclava de las mujeres tiene sus vasallos.

Para un buen hijo la peor de las madres es una santa.

Si el corazón de la mujer es una casa que no tiene escalera, según ha dicho el admirable Balzac, no hay duda que para llegar hasta él es fuerza subir por el balcón.

No hay cosa más dulce para una mujer, que haberle robado el amante á su *mejor amiga*.

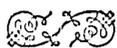
Por mucha malicia que alcance el hombre, jamás llegará á poseer los grados de la más cándida de las mujeres. Tiene razón Karr; la mujer nos lleva por lo menos un cuarto de hora adelantado de suspicacia. Fué el tiempo que invirtió Adán en dudas y vaci-

laciones antes de probar la fruta que le ofreciera Eva.

—  
El hombre quisiera ser siempre el primer amor de la mujer; la mujer se contentaría con ser el último amor de su marido.

*J. Botella Carbonell.*

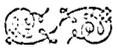
Vinaroz, Enero, 87.



### LA PUREZA

—  
Yo ví una mariposa  
Luciendo sus espléndidos colores,  
Cual otra flor con alas de oro y rosa  
Volando entre las flores;  
Queriendo caprichosa  
Mi prisionera hacerla... ví al instante  
Que el insecto brillante,  
Perdió la más hermosa de sus galas,  
Dejando entre mis dedos los colores,  
Y aquel polvillo de oro de sus alas  
Donde el sol reflejaba sus fulgores.  
Mi madre me expiaba cariñosa  
Y al mirar mi tristeza,  
Me dijo: Es, hija mía, la pureza,  
Como las alas de la mariposa,  
Pues pierde su virtud y su belleza  
A un sólo pensamiento  
Liviano; es un espejo que se empaña  
Con el más leve aliento.  
La nieve, que es tan pura en la montaña,  
Convertida en torrente vá sin freno  
Al hondo valle... y se convierte en cieno.

*B. Granés.*



### LA SEMANA

—  
Lluvias y vientos en la ciudad, nieve en las próximas montañas: tal fué el principio de la semana. Pero la bon-

dad de nuestro clima reapareció al fin y un sol radiante nos envía su fecundo calor, mensajero de alegrías.

Y en verdad que la semana, como víspera de Carnaval, ha sido alegre. Castellon está animado.

—  
El Teatro Nuevo cuenta los llenos por funciones.

La compañía de zarzuela que en él actua ha sido bien recibida por el público. La Pocoví y la Seuba, Grajales y demás principales artistas, saben arrancar aplausos.

Ahora, vengan obras nuevas y el negocio es hecho.

—  
El señor Wolsi no ha olvidado que en Castellon le fué bien. Por eso ha construido el circo que anoche inauguró.

Allí, pues, los que gustan de ver buenos ginetes y buenos gimnastas. Y buenas mugeres.

—  
Otra vez reverdece el proyecto de gran teatro. Otra vez se ha formado comision.

¿Será llegado-el momento? De labios del gobernador de la provincia he oido que sí. Y yo no dudo del Sr. González de Rivera.

Eso y más hará si quiere. Y eso y más le agradecerá Castellon si lo hace.

—  
Los bailes se parecen al vino en que cuanto más hay más animan.

Las sociedades castellonenses los han inaugurado ya. Y en todas, especialmente en el Casino Antiguo, han trascurrido deliciosas veladas, aunque sin grandes aglomeraciones de máscaras.

—  
¡Qué de careos y confidencias!  
Terpsicore es el gran agente de los enamorados.

El floreciente Casino de Artesanos, ha tenido un buen pensamiento. El de organizar una Exposicion local en la que se admitiran tambien productos y labores provinciales, y que debe celebrarse en Julio próximo.

Magnifica idea que precisa llevar á cabo y á cuyo servicio se pone esta REVISTA.

Ayer, hablando de ella, de la idea, dos agricultores, decia uno:

—Yo voy á presentar en esa exposicion un melon que pesa dos arrobas.

—Pues mira, contestó el oyente, aun sé yo de otro melon mayor.

—¿Cual?

—Tú.

*Fabricio.*



Doña Elisa Pocovi de Santos

Imp. de la viuda de Soto.



DIRECTOR: CARLOS LLINÁS

SEGUNDA ÉPOCA

CASTELLÓN 6 DE MARZO DE 1887

TOMO VI—N.º 147

**SUMARIO**

TEXTO: Exposición castellonense.—Nuestros grabados.—Influencia del génio árabe en la cultura y progreso de Valencia, (continuación), por B. Morales San Martín.—Recuerdos de la estudiantina, (poesía), por F. Barber.—Tú y yo, (poesía), por Jacinto Labaila.—Senda de flores, por F. Archavala.—Meter la pata, por José García.—La semana, por Fabricio.

GRABADOS: Claustros de la Catedral de Gerona.—Carlos Roberto Darwin.

**EXPOSICION CASTELLONENSE**

El Casino de Artesanos, esa digna representación de la clase obrera, tuvo el feliz pensamiento de iniciar una exposición en la que modestamente se pusieran de manifiesto la agricultura, la industria, las artes, la riqueza toda de Castellón en especial, de la provincia al mismo tiempo. El pensamiento ha germinado. Convocada numerosa

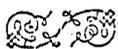
reunión, nombróse una comisión organizadora y de su seno una ejecutiva que tiene por presidente á D. Bernardino Montiel y por secretario al director de esta REVISTA. Los reglamentos-programas están impresos; las invitaciones circulan, los preparativos adelantan, los trabajos no cesan. La exposición será un hecho en el próximo Julio.

Ahora bien; ¿qué falta hacer, que más se necesita? Pues simplemente se necesita, simplemente falta que todo el que castellonense se llame, cumpla como su nombre le ordena. Las corporaciones con su eficaz apoyo, con la subvención que sus fuerzas permitan, los particulares con su activa propaganda, los industriales, artistas y agricultores con su cooperación decidida, el comercio con su valioso auxi-

lio, toda empresa con su desprendimiento y todo poder con su mediación deben mostrarse como parte y como parte muy interesada en este primer certámen, en este primer ensayo, germen quizás de otra más espléndida exposición provincial ó regional.

La riqueza castellanense está hoy en buen camino, los elementos de trabajo entran en período de actividad, las aplicaciones de la industria crecen y el progreso en todas las esferas es indudable. Esto, que comprenden algunos, ha de llevarse al conocimiento de todos, propios y extraños, como se lleva cuanto honra y ennoblece, y para ello ningún medio mejor que procurar numeroso concurso á la exposición; que se patentice allí lo que valemos, que se pruebe lo que nuestro suelo, nuestro trabajo y nuestra voluntad son capaces de producir.

Si la idea del Casino de Artesanos penetra, si cunda, si fructifica como es debido, Castellon y su provincia han de salir airosos en ese primer esfuerzo; en esa tentativa, en ese generoso certámen de la paz y del trabajo donde en rivalidad magnánima entabla la edad presente la bendita lucha por el progreso y el bienestar de los pueblos.



#### NUESTROS GRABADOS

##### CLAUSTROS DE LA CATEDRAL DE GERONA

La Catedral de Gerona es una de las mejores de España y los claustros son su parte más antigua; fueron construidos el año 1015. Forman galería continua y prolongada de

ángulos equilaterales y media bóveda en tres de sus lados; con una hermosa combinación de arcos y columnas al capricho de la arquitectura del siglo XI, ofreciendo singular contraste con las negras criptas y oscuros sepulcros que en el fondo se destacan.

Arrimada á la obra más moderna, se vé desde el claustro la conocida torre de Carlemano, en la actualidad más derruida de lo que en el dibujo la presentamos.

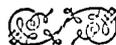
CARLOS ROBERTO DARWIN

Darwin es uno de los hombres de ciencia más conocidos.

Nacido en Shrewsbury en 1809, estudió ciencias en las Universidades de Edimburgo y Cambridge, se embarcó á los 22 años en el *Beagle* para dar la vuelta al mundo, publicando al regreso su *Diario de investigaciones* que le valió ya fama de primer naturalista. Después en su tranquilo retiro de Down, condado de Kent donde murió á los 73 años, siguió sus aprovechados estudios, publicando innumerables obras importantísimas, si bien ninguna tanto como su atrevido *Origen de las especies por medio de la selección natural*, que produjo estupor entre los sábios y aun hoy es objeto de las más animadas controversias.

Darwin es un gran innovador, pero es también un gran genio analítico y sintético. Su inteligencia vuela como el águila y camina con piés de plomo.

La revolución causada por sus teorías no ha encontrado aún reposo: su cuerpo lo encontró en el panteón nacional de los hombres célebres de Inglaterra.



INFLUENCIA DEL GÉNI0 ÁRABE  
EN LA CULTURA Y PROGRESO DE VALENCIA

Premiada en los Juegos Florales celebrados en Valencia  
el año 1886.

PARTE PRIMERA

CIVILIZACION ARÁBIGO-HISPANA

II

*Continuacion.*

Durante la menor edad de Hixem II, rigieron los destinos del califato, su madre y su hagib Almanzor. Hixem, último vástago de los Umeyas, era un monarca afeminado, acostumbrado á la molicie, fruto de la educacion recibida en el harem de Sobheyáh, su madre; descuidó el gobierno de sus pueblos de tal modo, que puede decirse que su *minoría* duró lo que su *reinado*. Su hagib es el verdadero califa; este, Almanzor, fué un ministro prudente; gobernando con tino, combatiendo personalmente contra los enemigos del califa, mientras éste iba con sus mujeres del alcázar á sus alquerías y de estas al palacio. Su ministro dominaba todas las rebeliones, harto frecuentes en este reinado, y atendía á la gobernacion del califato. ¿Descuidando con abandono sus estados, habia de atender Hixem á las bellas artes, á las letras, á las ciencias? Nó, por desgracia. El arte que á pesar de su nuevo florecimiento degeneraba, murió con el último umeya. No eran bastante á sostenerlo los monumentos de los Abderrhaman y Alhakem, eran precisos nuevos adelantos, vigorosos impulsos que le mantuvieran á la altura de su

glorioso pasado. Hundióse con Hixem el arte que los umeyas mantuvieron más de dos siglos en el zénit de su apogeo; derribóse el poderoso califato que hizo tributarias á las naciones más temidas y con él el altivo génio de los descendientes de Merwán.

Almanzor sostenia con valentia el califato, cuyas últimas convulsiones fueron la toma de Zaragoza y Barcelona,—ciudades que perdieron al poco tiempo—y la devastacion de los campos de Castilla. Los castellanos toman la ofensiva y preséntanle á Almanzor la batalla en Calatañazor, consiguen la victoria despues de fiera lucha, dispersan sus aguerridas huestes, le alcanzan en su fuga y le hieren; escapa Almanzor de los castellanos pero no de la muerte. En Medinaceli lanzó el último suspiro el valiente moro; por las heridas del caudillo íbanse su vida y la del califato.

Sintió Hixem la muerte de su ministro y nombró para sucederle á sus hijos; éstos son impotentes para gobernar y no pueden impedir el destronamiento de aquél en 1009. Desde esta fecha hasta 1031, reinaron once califas en cortos períodos, reinando algunos dos veces, como el desgraciado Hixem.

En 1031 acabó el califato, herido de muerte en 1002, en Calatañazor. Formáronse en esta época á raiz de la dissolution del califato, tantos emiratos independientes, como waliatos habia en la España musulmana.

Tributaria la antigua capital del califato, de los emires de Sevilla, fué ocupada por San Fernando á princi-

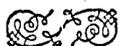
pios del siglo XIII, favoreciendo la reconquista la espantosa anarquía que existía entre los reyezuelos mahometanos.

Alfonso VIII entró en Córdoba antes que San Fernando si bien tuvo que abandonar aquel emperador la ciudad, para atender á los negocios de su reino. La gloria de la conquista de la ciudad de los creyentes, pertenece á Fernando, el rey santo, quien hizo purificar y consagrar al culto de Dios, la gran mezquita, poniéndola bajo la advocación de María, la madre de Jesús.

¡El pabellon cristiano ondea en las murallas de la ciudad de Islam!

*B. Morales San Martin.*

Continuará.



#### RECUERDOS DE LA ESTUDIANTINA

##### EL QUE LLEVA LA BANDERA

Bravo! Alegre, bulliciosa  
Entusiasta, vigorosa,  
Va la tuna estudiantil,  
Recorriendo presurosa  
La ciudad que es un pensil.

• Y espárzase por doquiera  
Ó vaya en marcha arrogante,  
Destácese la altanera  
Figura de un estudiante,  
Del que lleva la bandera.

Satisfecho y orgulloso  
Alza el pendon victorioso  
Emblema el más venerando,  
Al que, de dichas ansioso,  
Sigue con delirio el bando.

Mas ¡ay! que sus camaradas  
Corren, trepan á un balcón

Dando grandes risotadas,  
¡Y él con las manos pegadas  
A su vistoso pendón!

Cruel martirio..! Ellos diciendo  
Mil flores á la mujer  
Que ansiosos van persiguiendo,  
Y él con los ojos siguiendo  
Esta escena de placer.

Y cuando se considera  
Feliz mirando á una hermosa,  
Ante su vista certera  
Mueve la brisa envidiosa  
Los pliegues de la bandera...

Y mientras que todo el bando,  
De la música al son blando  
Por la ciudad se reparte,  
Continua él tremolando  
El victorioso estandarte.

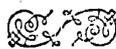
Y al mirar que á los balcones  
Se asoma alguna belleza  
Edén de sus ilusiones,  
Levantando la cabeza  
Besos la envía á millones.

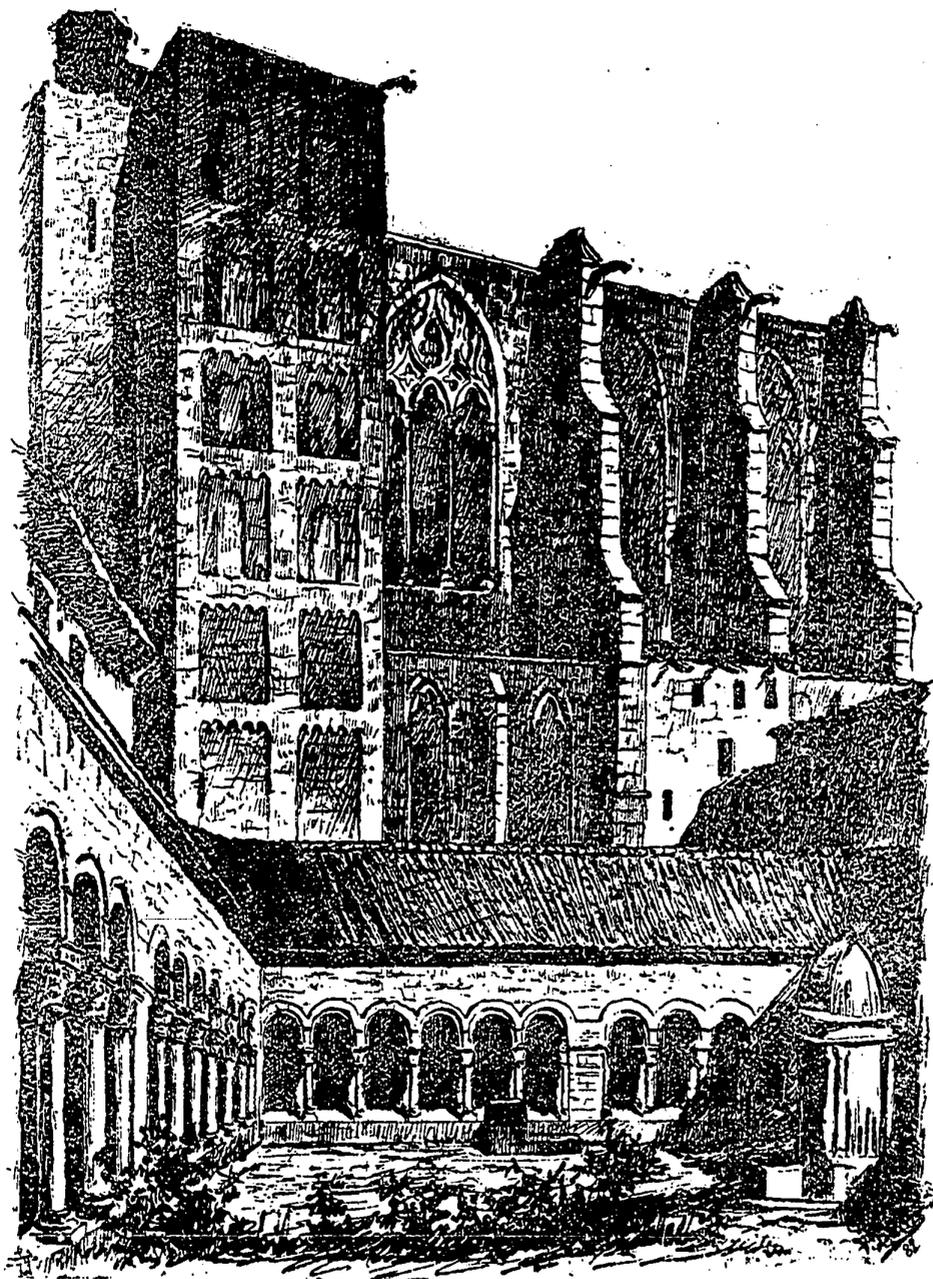
Padece... y en cambio es él  
El héroe principal,  
Cuando en el pendón aquél  
Colocan verde laurel  
Al son de la Marcha-Real.

Y al regresar, más febril,  
La comparsa estudiantil  
En correcta formación,  
Dando mil vivas y mil  
Al ondeante pendon,

Oye en toda la carrera  
Que dice dulce y sincera  
Más de una mujer galante:  
«¡Es buen mozo, es arrogante  
El que lleva la bandera!»

*F. Barber.*





Claustros de la Catedral de Gerona

## TU Y YO

EN EL ALBUM DE LA HERMOSA NIÑA ISABELITA  
CÁCERES

Tierno capullo que te entreabres;  
De alba que nace primera luz;  
Perla escondida de abierta concha;  
Eso eres tú.

Flor agostada que se deshoja,  
Sombra del día que ya pasó,  
Concha vacía, rota y sin perla;  
Eso soy yo.

Calor y vida de primavera,  
Ansia y anhelo de juventud,  
Cielo azulado de la esperanza,  
Eso eres tú.

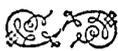
Húmedo frío de triste otoño,  
Hoja arrastrada por el turbión,  
Hórrido infierno del desengaño;  
Eso soy yo.

Niña, que miras de tu mañana  
El panorama de oro azul;  
Sueño de rosas, corazón blanco;  
Eso eres tú.

Triste poeta que ha descendido  
Del alto cielo de la ilusión,  
Sin fe en la vida, sin fe en la muerte;  
Eso soy yo.

Tú, niña, empiezas cuando yo acabo,  
Somos crepúsculos del existir;  
Tú, el matutino; yo el de la noche;  
Principio y fin.

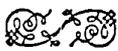
Jacinto Labaila.



## SENDA DE FLORES

Al salir los desposados  
desde la iglesia al hogar,  
flores ven por todos lados...  
¡Ay de los enamorados  
que no las sepan cuidar!

F. Arechavala.



## METER LA PATA

Expresion usual, que no por impropio deja de ser gráfica en infinidad de ocasiones.

¿Quién es el mortal que en su vida no ha *metido* alguna vez *la pata*?

¿Quién el que con buena ó mala intencion, con fines laudables ó siniestros, no ha echado á perder alguna cosa, cortando *de raíz* alguna discusion, ó siendo el hazme reir del vecino al hablar de lo que no entiende?

Ejemplos:

El erudito á *la negligée* que sin conocer siquiera el verdadero sentido de la palabra *literatura*, se erije en autoridad literaria, calificando de mala tal ó cual composicion ó artículo, y de *inculto* á su autor, *mete la pata* en toda regla.

El diputado *monosilábico* que por satisfacer su vanidad ó dar rienda suelta á su *dinatismo*, y después de haber comprado los sufragios á sus electores, se sienta en los escaños de la Representacion nacional sirviendo de *figura decorativa* para defender la monarquía con discursos *mudos*, ó para decir *si* ó *no* en la votacion de algun acta, *mete la pata* de lo lindo.

El político *de relumbrón* que hace exhibicion aparatosa de su importante personalidad en tal ó cual *meeting*, pronunciando algun *discursazo* que *ad hoc* lleva metido en el caletre, y *lo dispara* en la primera ocasion, venga ó nó á pelo, *mete la pata*, admirablemente.

El escritor *de tijera* que sin descanso recorta y rebusca en materiales ajenos lo que su ineptitud no puede lograr, consiguiendo despues de mil sudores publicar en el periódico de algun amigo, un suelto ó artículo definiendo la actitud política del Sr. X. ó enalteciendo los méritos personales del Sr. de Z. tampoco hace más que *meter la pata*, aunque él crea otra cosa.

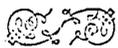
Todos, en este pícaro mundo *metemos la pata*, con la única diferencia de que unos se contentan con meterla un poquito, y otros no quedan satisfechos si no la meten *hasta el corbejón*.

No hace muchas noches, un joven aspirante á licenciado en Medicina, de muy poco talento, pero de muchas pretensiones, escuchaba impasible en el vestíbulo de un teatro de la corte, los juicios que acerca de un drama que acababa de estrenarse, emitian algunos caballeros, tan respetables por su edad, como por su ilustracion.

De pronto nuestro atrevido joven con autoritario tono y no muy corteses modales, y como queriendo poner término á la discusion, exclamó: «no se molesten ustedes; eso ni es *drama*, ni es *comedia*: es un *dramaturgo*.»

Una carcajada general y estrepitosa fué la digna contestacion á la extemporánea salida de tono de nuestro joven. Por mi parte me retiré diciendo para mis adentros, después de haber celebrado como mis interlocutores con grandes carcajadas tamaño desatino: «si este chico *mete la pata* en medicina tanto como en literatura, que Dios libre de sus manos á la humanidad doliente.»

José Garcia.



## LA SEMANA

La severa faz de la cuaresma se presta poco entre nosotros á risas y placeres.

Esta verdad se está manifestando claramente en los antes animados espectáculos y alegres diversiones.

Hasta el cielo está tristón, y cuando no nos rocía con las lágrimas de su lluvia, nos quita el sol y se cubre de cenicientas nubes.

El Teatro Nuevo ha entrado en su

período malo. El cambio continuo de artistas, el desajuste de obras como *La Marsellesa* del jueves y el retraimiento del público en el abono y la asistencia, combaten las aspiraciones de la empresa.

Ella ha de saber cómo pueden esas aspiraciones realizarse y qué medios hay que emplear para ello.

Más solitario todavía está el Circo Wolsi, á parte tarde y noche de los domingos.

Bien es verdad que la compañía, aunque buena, no es numerosa, y que la humedad del suelo hace mayor el soportable frio que allí se siente.

Lo que sí se anima, y mucho, son los proyectos de Exposicion y de certámenes musical y literario. En el primero trabajan sin descanso las comisiones y encuentran siempre admirable acogida. Del último dará el programa probablemente el siguiente número de la REVISTA DE CASTELLON.

Pero lo que todos esperan y á todos alegra por de pronto, empresarios y particulares, es la proximidad de las ferias de la Magdalena.

Entonces habrá para los unos buenas entradas y para los otros solazadoras expansiones.

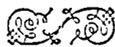
En la plaza del Rey están plantando ya las largas filas de tiendas.

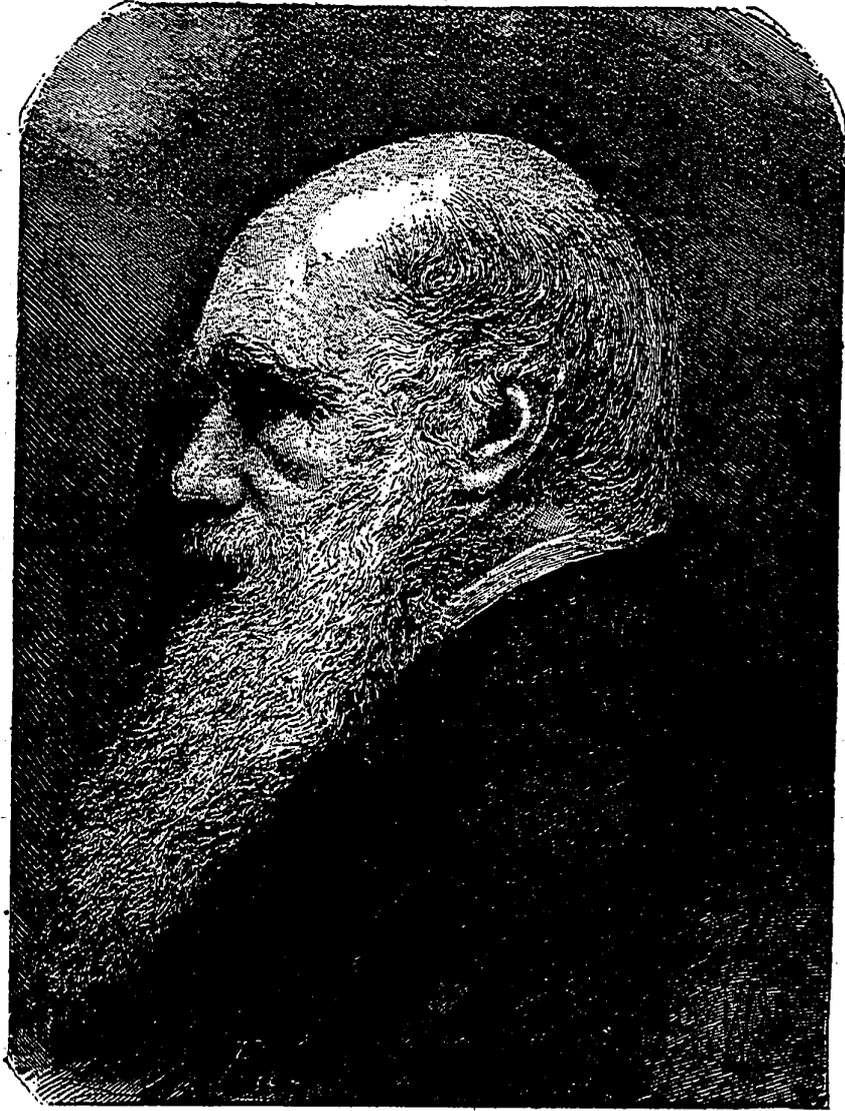
La Magdalena es la más alegre y pintoresca de nuestras fiestas.

Al pié de la colina cercana, en bulliciosa romería, el que no busca amor busca buen arroz; el que no buen arroz, sol y aire; el que no sol y aire, bailoteos y algazaras.

Las muchachas tienen allí gran partido. Pero las castellonenses lo comparten á veces con otras señoritas forasteras. Con las *turcas*.

Fabricio.





Carlos Roberto Darwin

Imp. de la viuda de Soto.